



## APPLICATION FOR MEDIUM ARTS PROJECT GRANT

The Medium Arts Project Grant provides mid-career and established artists, craftspeople and arts and non-arts organizations with funding for medium-scale arts projects and events (e.g., the completion and exhibition of a collection of work, training, etc.).

Please review the instructions on using fillable PDF forms before adding any information to this form.

## DEMANDE DE SUBVENTION POUR LES PROJETS ARTISTIQUES DE MOYENNE ENVERGURE

La Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure offre aux artistes en milieu de carrière, aux artistes chevronnés, aux artisans et aux organisations artistiques et non artistiques un financement pour des projets et des événements artistiques de moyenne envergure (p. ex. réalisation et exposition d'une collection d'œuvres d'art, formation).

Veuillez passer en revue les instructions sur l'utilisation de formulaires au format PDF avant de remplir ce formulaire.

### Applicant Information / Renseignements sur le candidat

Full Name/Organization:

Nom complet ou nom de l'organisation :

Mailing Address (include name, no., street, apt. no., PO box, community, postal code):

Adresse postale (numéro, rue, appartement, case postale, code postal) :

Phone:

Téléphone :

Email:

Courriel :

### Project Information / Renseignements sur le projet

Name of Project:

Nom du projet :

Discipline:

Discipline :

Dance

Danse

Fashion

Mode

Film & Media Arts

Cinéma et arts médiatiques

Theatre Arts

Arts de la scène

Visual Arts

Arts visuels

Crafts (Traditional and Fine)

Artisanat (arts traditionnels et métiers d'art)

Digital Art

Arts numériques

Literary Arts

Arts littéraires

Music & Sound

Musique et créations sonores

Multidisciplinary Art

Arts multidisciplinaires

Other (specify):

Autre (précisez) : \_\_\_\_\_

Project Start Date (provide exact date):

Date de début du projet (veuillez fournir une date précise) :

Project End Date (provide exact date):

Date de fin du projet (veuillez fournir une date précise) :

Location(s) of Project:

Endroit(s) du projet :

Estimated hours to complete project:

Estimation du nombre d'heures nécessaires à la réalisation du projet :

## Project Work Schedule / Calendrier d'exécution des travaux du projet

How will this project help your artistic development? (max 250 words)

Dans quelle mesure ce projet contribuera-t-il à votre perfectionnement artistique? (250 mots max.)

What is the expected outcome or output of this project? (i.e. collection of art or fashion pieces, an album of music, completed mentorship, book manuscript, etc. (max 250 words)

Sur quels résultats ou produits ce projet doit-il déboucher? (Collection d'œuvres d'art ou de mode, album musical, programme de mentorat mené à bien, manuscrit de livre, etc. (250 mots max.)

## Project Work Schedule / Calendrier d'exécution des travaux du projet

Describe your project, planned activities, including the goals, benefits and estimated hours needed for project. Additional pages can be attached if needed. (max 750 words)

Décrivez votre projet et les activités prévues en mentionnant également les objectifs et les avantages de votre projet, ainsi qu'une estimation du nombre d'heures nécessaires à la réalisation de ce projet. Vous pouvez joindre des pages supplémentaires, si nécessaire (750 mots max.).

Project Budget	Budget du projet
Fill in the budget lines that apply to your project. Provide the 'Budgeted Expenses' and 'Budgeted Revenues' now. If you receive funding, you will be asked to complete the 'Actual Expenses' and 'Actual Revenues' columns once your project is complete.	Remplissez les lignes liées au budget de votre projet. Veuillez fournir ici les « coûts prévus » et les « revenus prévus ». Si vous recevez du financement, on vous demandera de remplir les colonnes « Coûts réels » et « Revenus réels » à la fin de votre projet.

Have you received or are seeking funding from other source for this project?

Avez-vous obtenu ou envisagez-vous de présenter une demande pour obtenir un financement d'une autre source pour ce projet?

Yes  No If yes, specify:

Oui  Non Si oui, veuillez préciser : \_\_\_\_\_

EXPENSES (e.g., artist fees, materials and supplies, venue/equipment rentals, production, administration, training, travel, etc.) DÉPENSES (p. ex. cachets des artistes, matériel et fournitures, location de salles et d'équipement, production, administration, formation, déplacements, etc.)		Budgeted Expenses (application) Coûts prévus (demande)	Actual Expenses (final report) Coûts réels (rapport final)
1		\$	\$
2		\$	\$
3		\$	\$
4		\$	\$
5		\$	\$
6		\$	\$
7		\$	\$
8		\$	\$
9		\$	\$
10		\$	\$
<b>TOTAL EXPENSES</b> <b>TOTAL DES DÉPENSES</b>		<b>A</b> \$	<b>B</b> \$

REVENUES (e.g., other funding, in-kind labour, sponsorships, applicant contribution, etc.) REVENUS (p. ex. autres sources de financement, apport en nature, commandites, contributions du demandeur, etc.)		Budgeted Revenues (application) Revenus prévus (demande)	Actual Revenues (final report) Revenus réels (rapport final)
1	<b>Amount Requested from Grant (required):</b> <b>Montant demandé en financement (requis) :</b>	\$	\$
2		\$	\$
3		\$	\$
4		\$	\$
5		\$	\$
6		\$	\$

<b>GOVERNMENT SUPPORT REVENUES</b> <b>AIDES FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT</b>	<b>Budgeted Revenues (application)</b> <b>Revenus prévus (demande)</b>	<b>Actual Revenues (final report)</b> <b>Revenus réels (rapport final)</b>
Other Government of the Northwest Territories Funding (specify): Autre financement du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (précisez) : _____	\$	\$
Municipal/Community Government Funding (specify): Financement d'une administration communautaire ou municipale (précisez) : _____	\$	\$
Canada Council for the Arts (specify): Conseil des arts du Canada (précisez) : _____	\$	\$
Department of Canadian Heritage (specify): Patrimoine canadien (précisez) : _____	\$	\$
Other Government of Canada (specify): Autre financement du gouvernement du Canada (précisez) : _____	\$	\$
Other (specify): Autre (précisez) : _____	\$	\$

<b>TOTAL REVENUES</b> <b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>C</b>	\$	<b>D</b>	\$
---	----------	----	----------	----

<b>NET (revenues minus expenses = should be \$0)</b> <b>MONTANT NET (revenus - dépenses = devrait être 0 \$)</b>	<b>A-C</b>	\$	<b>B-D</b>	\$
---	------------	----	------------	----

What is the minimum total funding you would required to complete your project? Quel est le financement total minimum dont vous auriez besoin pour mener à bien votre projet?	\$
---	----

Budget Notes (if any):  
Remarques sur le budget (s'il y a lieu) :

Have you previously received Support for Entrepreneurs and Economic Development (SEED) funding from the Department of Industry, Tourism and Investment?  
Avez-vous déjà reçu une aide financière au titre du Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique (PAEDE) du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement?

Yes / Oui     No / Non    If yes, when: / Si c'est le cas, quand? \_\_\_\_\_

Have you previously been funded through the NWT Arts Council or ECE/ITI Arts Project Grants?  
Avez-vous déjà bénéficié d'un financement du Conseil des arts des TNO ou de subventions pour les projets artistiques du MECF ou du MITI?

Yes / Oui     No / Non    If yes, when: / Si c'est le cas, quand? \_\_\_\_\_

**Declaration and Consent**

- I hereby certify that the information contained in this application is true and correct to the best of my knowledge and belief, and that I do not have any outstanding commitments from previous projects financed by the Government of the Northwest Territories.
- I acknowledge that, if I am a recipient of a Medium Arts Project Grant, my name and image(s) may be used to raise awareness of the Program and its objectives.
- I understand my information is being collected under the authority of the *Access to Information and Protection of Privacy (ATIPP) Act*, section 40(c)(i) and will be used to determine eligibility for the Medium Arts Project Grant. The privacy provisions of the *ATIPP Act* protect my information, and I have the right to examine and request correction of my records and to request a review by the Information and Privacy Commissioner. If you have any questions about the collection of the information, contact the ATIPP Coordinator for the Department of ITI at 867-767-9202 ext. 63035.
- I understand that I will receive a T4A from the Government of the Northwest Territories if I am awarded this grant.

**Déclaration et consentement**

- Par la présente, j'atteste que les renseignements fournis dans ce formulaire sont, à ma connaissance, véridiques et exacts et que je n'ai pas d'engagements en cours découlant de projets précédents financés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- Je comprends que si je reçois du financement au titre de la Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure, mon nom et mes images pourront être utilisés pour faire connaître le programme et ses objectifs.
- Je comprends que mes renseignements personnels sont recueillis en vertu du sous-alinéa 40 (c) i) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (LAIPVP)* et que ces renseignements seront utilisés pour déterminer mon admissibilité à la Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure. Les dispositions de la LAIPVP relatives à la confidentialité protègent mes renseignements personnels, et j'ai le droit d'examiner mon dossier et de demander qu'on y apporte des corrections ainsi que de demander au commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'examiner. Pour toute question sur la collecte de renseignements personnels, communiquez avec le coordonnateur de la LAIPVP du MITI au 867-767-9202, poste 63035.
- Je comprends que je recevrai un feuillet T4A du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest si cette subvention m'est accordée.

X

Signature of Applicant / Signature du candidat

(yyyy/mm/dd) / (aaaa-mm-jj)

**Application Checklist**

**Please ensure you include the following documents to be considered for funding:**

- Medium Arts Project Grant Application Form
- Samples of work. The following will be accepted:
- One to two sound/video clips of roughly five minutes or less;
  - One to two writing samples of five pages or less; or
  - One or two images that showcase your work.
- For artistic development projects, an invitation to attend, registration information, etc.
- Two signed letters of support
- Artistic resume or organization background
- Copies of contract or purchase estimates/quotes (NWT quotes are encouraged)
- Proof of NWT residency (e.g., driver's license, letter from band, etc.)

**Liste de vérification**

**Pour que votre demande de financement soit prise en compte, veuillez vous assurer d'inclure les pièces justificatives suivantes :**

- Formulaire de demande de subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure
- Échantillons d'œuvres. Les types d'échantillons suivants seront acceptés :
- Un ou deux extraits sonores ou vidéo d'environ cinq minutes ou moins;
  - Un ou deux échantillons de texte de cinq pages maximum, ou
  - Une ou deux images illustrant votre travail.
- Pour les projets de développement artistique, une invitation à participer, les informations relatives à l'inscription, etc.
- Deux lettres d'appui signées
- CV artistique ou historique de l'organisation
- Copies du contrat, ou des devis ou des estimations (des devis des TNO sont préférables)
- Preuve de résidence aux TNO (permis de conduire, lettre du conseil de bande, etc.)

## Submit your Application

Please complete this form and send it and your supporting documentation by the deadline to:

### In Person:

**In Yellowknife:** Economic Diversification office, 2<sup>nd</sup> floor of the Scotia Centre

**Outside Yellowknife:** to your regional ITI Office

<https://www.iti.gov.nt.ca/en/regional-offices>

**Online:** <https://sft.gov.nt.ca/filedrop/~JpHsff> – Before submitting your application and supporting documents please read on [how to submit files using a secure file transfer email](#).

**Email:** [ArtsFunding@gov.nt.ca](mailto:ArtsFunding@gov.nt.ca) – Emails cannot be larger than 15mb and cannot be .ZIP files. Confirmation will follow ensure file has been received.

### Mail:

Economic Diversification Department of Industry, Tourism and Investment Government of the Northwest Territories P.O. Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

## Envoi de la demande

Veuillez envoyer le présent formulaire dûment rempli et accompagné des documents justificatifs avant la date limite :

### En personne :

**À Yellowknife :** Bureau de la diversification économique, 2<sup>e</sup> étage du Centre Scotia

**En dehors de Yellowknife :** veuillez vous adresser à votre bureau régional du MITI <https://www.iti.gov.nt.ca/fr/bureaux-regionaux>

**En ligne :** <https://sft.gov.nt.ca/filedrop/~JpHsff>

Avant de soumettre votre formulaire et les documents justificatifs, veuillez prendre connaissance des **instructions pour soumettre des fichiers à l'aide d'un protocole de transfert sécurisé de fichiers**.

**Par courriel :** [ArtsFunding@gov.nt.ca](mailto:ArtsFunding@gov.nt.ca)

Les courriels ne doivent pas dépasser 15 Mo et ne doivent pas être des fichiers ZIP. Vous recevrez un message confirmant que le fichier a bien été reçu.

**Par la poste :**

Diversification économique, Industrie, Tourisme et Investissement, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9.